**TEMA 9. ELOCUTIO (VI). LA CITACIÓN BIBLIOGRÁFICA**

(Tema elaborado por Carlos Laiño Domínguez[**Creative Commons Reconocimiento-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional**](http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/deed.es_ES)**)**

**Introducción**

La citación de la bibliografía es otro de los escollos que un principiante suele encontrarse en la elaboración de su trabajo. Por ello vamos a darte algunos consejos. Existen diferentes modos de documentar los informes escritos de hallazgos de investigación, pero todos tienen el mismo propósito: hacer que la fuente de esos hallazgos sea perfectamente evidente al lector. Las diferencias entre los estilos de documentación se deben principalmente a pequeños detalles de mayúsculas, puntuación y espaciado, pero es importante que utilice un estilo que sea apropiado para la disciplina o las normas solicitadas de presentación. Como bien sabes, hay varios sistemas de citación según las distintas especialidades, pero en esta ocasión nos vamos a centrar quizá en los dos más significativos: el MLA (habitual en las humanidades) y el APA (ambientado más en las ciencias sociales, como economía, antropología, ciencias políticas, psicología, sociología e historia).[[1]](#footnote-2)

En el primer apartado vamos a intentar mostrarte cómo se cita en la bibliografía una revista académica; un artículo en libro colectivo (actas del congreso, instituciones, editores o compiladores); monografía de un autor; monografías de más de un autor; monografías de autor corporativo; páginas web; obras audiovisuales; un artículo de periódico.

En el segundo apartado de este tema, hemos considerado que también te haría mucha falta saber citar monografías o una parte de estas dentro del cuerpo argumentativo del texto y en las notas a pie de página.[[2]](#footnote-3)

**Estilo MLA**

1. Cita en publicaciones periódicas en papel

1.1. Un artículo de una revista académica.

 1.1.1. Estructura

Nombre del autor. “Título del artículo.” Información sobre la publicación.

1.1.2. Nombre del autor

Este quizá sea el paso más sencillo, pues suele aparecer al principio (debajo del título) o al final del artículo. Ej:

Título

La Duquesa de Pretoria: Un Acercamiento

Autor Rubén Vargas

 De esta manera solo habría que cambiar el orden del autor poniendo su apellido/s al principio, una coma, el nombre del autor y un punto. Ej:

Vargas, Rubén.

1.1.3. Título del artículo

A menos que el título del artículo presente otro tipo de puntuación, como puede ser el caso de los signos de interrogación, el estilo es el siguiente:

En un título o subtítulo suelen llevar letra capital la primera palabra, la última y las palabras con más relevancia. Dicho de otra manera, todos los sustantivos, verbos, adjetivos, pronombres, adverbios y conjunciones subordinadas (donde, porque, si, etc.). Mientras que todo artículo (el, un), preposición (a, entre, para), o conjunción coordinada (y, pero) que se encuentre en medio del título, irá en minúscula.

Recuerda usar dos puntos (:) para dividir el título del subtítulo, a menos que el primero termine en un signo de interrogación o de exclamación; incluye cualquier otro signo de puntuación que se encuentre en el título o en el subtítulo. Y por último, utiliza las comillas (“ ”) cuando vayas a citar el título y no te olvides de poner el punto final antes de cerrar comillas.

De esta manera, nuestro título quedaría así:

“La Duquesa de Pretoria: Un Acercamiento.”

1.4. Información acerca de la publicación

 Al tratarse de una revista académica, la información necesaria la mostraremos en el siguiente ejemplo:

Título revista *La Fogalera*

 Invierno 1988 Volumen 275 Número 8

Año de publicación Nº del volumen Nº de la revista

 Una vez identificadas las partes para realizar una correcta citación, pondremos el nombre de la revista en cursiva y añadiremos un punto entre el número de volumen y el número de la revista; el año irá entre paréntesis, seguido de dos puntos, los cuales darán paso al número de páginas donde se encuentra citado el artículo y separadas por un guión y acto seguido de un punto; y para terminar, solo cabría indicar el formato en el cual se ha consultado (web, impreso, etc), aunque últimamente, esta opción se baraja en español como opcional. Ej:

*La* *Fogalera* 275 . 8 ( 1988 ) : 36 – 73 .

Y una vez explicados todos los pasos, el producto final sería el siguiente, sin olvidar de aplicar la sangría francesa (1ª línea justificada a la izquierda del folio, y el resto de líneas, tabuladas):

Vargas, Rubén. “La Duquesa de Pretoria: Un Acercamiento.” *La* *Fogalera* 275.8 (1988): 36-73.

**Nota:**

Te desciframos los colores a continuación:

Nombre del autor:

Vargas, Rubén. “La Duquesa de Pretoria: Un Acercamiento.” La Fogalera 275.8 (1988): 36-73.

Título del artículo:

Vargas, Rubén. “La Duquesa de Pretoria: Un Acercamiento.” La Fogalera 275.8 (1988): 36-73.

Información sobre la publicación:

Vargas, Rubén. “La Duquesa de Pretoria: Un Acercamiento.” *La* *Fogalera* 275.8 (1988): 36-73.

Signos de puntuación:

Vargas, Rubén. “La Duquesa de Pretoria: Un Acercamiento.” La Fogalera 275.8 (1988): 36-73.

2. Cita en publicaciones no periódicas en papel.

2.1. Un libro escrito por un solo autor.

 2.1.1. Estructura

Nombre del autor. *Título del trabajo*. Información acerca de la publicación.

2.1.2. Nombre del autor

Como hemos visto anteriormente, pondremos los apellidos del autor al principio, seguidos por una coma, para después insertar el nombre completo sin abreviaturas, a menos que aparezca en la primera página del libro. Ej:

Mayer, Hans.

 

**Nota:**

Si llegara el caso en que crees que el público tiene algún tipo de dificultad con el autor que vas a citar, bien porque es más conocido por su heterónimo o bien porque la gente desconoce el nombre del autor con las abreviaturas, cabe la posibilidad de que añadas este tipo de información a través de corchetes, como verás en los siguientes ejemplos:

Ejemplo de autor con heterónimo:

Reis, Ricardo [Fernando Pessoa]. Recuerda usar adecuadamente los signos de puntuación.

 De Mairena, Juan [Antonio Machado].

Ejemplo de autor con su nombre abreviado:

Martin, George R[aymond]. R[ichard].

2.1.2. Título del trabajo

Aquí aparece uno de los cambios con respecto al título. Este DEBE ir en *cursiva.*

Si además del título, el libro presenta un subtítulo, coloca dos puntos al final del título y redacta el subtítulo. Ej:

Mayer, Hans. *Historia Maldita de la Literatura*.

Información sobre la publicación

### Cualquier información acerca de la publicación del libro puede aparecer en la primera página (que contiene el título del libro y el nombre del autor, aunque también puede aparecer algún detalle más, la editorial, por ejemplo), pero en el reverso encontrarás toda la información que necesitas saber sobre el documento que estás manejando. El año de publicación se encuentra normalmente en la zona del copyright; y en el caso de que aparezca el nombre de más de una ciudad de publicación, escoge la primera:

### Mayer, Hans. *Historia Maldita de la Literatura*. Madrid: Taurus, 1977.

###

### Ya explicados todos los aspectos de este tema, te mostraremos varios ejemplos finales para que se te vaya quedando la estructura. Ejemplo:

### Rie, Friedrich. *La Damisela de la Azotea*. Madrid: Idalguía, 2009.

**Nota:**

Te desciframos los colores a continuación:

Nombre del autor:

### Rie, Friedrich. *La Damisela de la Azotea*. Madrid: Idalguía, 2009.

Título del trabajo:

### Rie, Friedrich. *La Damisela de la Azotea*. Madrid: Idalguía, 2009.

Información sobre la publicación:

### Rie, Friedrich. *La Damisela de la Azotea*. Madrid: Idalguía, 2009.

Signos de puntuación:

### Rie, Friedrich. *La Damisela de la Azotea*. Madrid: Idalguía, 2009.

### 2.3. Un libro con dos o más autores

### En este apartado no nos vamos a extender mucho, pues la mayoría de la estructura apenas sufre algún cambio. Bien, en el caso en que se tengan que citar dos o más autores, caben las siguientes posibilidades:

### 1. Si son solo dos, el primero de ellos lo pondremos con el apellido en primer lugar, seguido del nombre (como hemos hecho siempre) y una coma. Y con respecto al segundo autor, pondremos su nombre el primero, seguido de sus respectivos apellidos después. Ej:

### Ross, Walter, y Gloria Summer.

### Cerviño Louredo, José S., y Lourdes Martín Martín.

### 2. Si fueran más de dos, podemos o bien citarlos todos, o simplemente hacer mención al primero, seguido de la frase et al. (abreviatura latina *et alii*, y otros,). Ej:

### Booth, Mary, Sofía Vergoglio y Andrea Fermiente.

### Asutta, Flora, et al.

### 2.4. Un libro escrito por un autor corporativo

En este caso, un autor corporativo puede ser una institución, una comisión o comisión, cuyos participantes no aparecen en la portada ni en la primera página del libro. Hay incluso casos donde el autor corporativo es la propia editorial. Ej:

Real Sociedad Económica de Amigos del País de Tenerife. *Madame Du Deffand y la Poesía Culta del Siglo XVIII*. La Laguna: RSEAPT, 2015.

**Nota:**

Te desciframos los colores a continuación:

Nombre del autor corporativo:

Real Sociedad Económica de Amigos del País de Tenerife. *Madame Du Deffand y la Poesía Culta del Siglo XVIII*. La Laguna: RSEAPT, 2015.

Título del libro:

Real Sociedad Económica de Amigos del País de Tenerife. *Madame Du Deffand y la Poesía Culta del Siglo XVIII*. La Laguna: RSEAPT, 2015.

Información sobre la publicación

Real Sociedad Económica de Amigos del País de Tenerife*. Madame Du Deffand y la Poesía Culta del Siglo XVIII*. La Laguna: RSEAPT, 2015.

Signos de puntuación:

Real Sociedad Económica de Amigos del País de Tenerife. *Madame Du Deffand y la Poesía Culta del Siglo XVIII*. La Laguna: RSEAPT, 2015.

### Citando páginas web

### 3.1. Citar páginas web no periódicas

Normalmente, la estructura que presenta una web de estas características es la siguiente:

1. Nombre del autor, recopilador, director, editor, narrador, traductor del trabajo, interprete
2. Título del trabajo (en cursiva si el trabajo es independiente; entrecomillado y sin cursiva si la publicación forma parte de un corpus mayor)
3. Título de la web consultada (en cursiva), si fuera diferente al mencionado en el punto 2
4. Versión o edición usada
5. Editorial o sponsor de la página; en caso de que no hubiera ninguno de los dos, pon *N. p.*
6. Fecha de publicación (día, mes y año, aunque hay casos en los que este paso es difícil de completar); si no aparece nada detallado, pon *n.d.*
7. Medio de publicación (*Web*)
8. Fecha de acceso (día, mes y año)
9. Dirección web (opcional).

En caso que no puedas citar toda la información, cita entonces lo que puedas. Y con respecto al apartado de dirección web, introduce un punto tras la fecha de acceso y que el enlace se encuentre entre dos cuñas (< >). Además de esto, si el enlace es bastante largo, intenta que no se fragmente; para ello puedes separarlo del resto de la cita, o bien separarlo tras los dos puntos después de http.

Por otro lado, todo trabajo citado que no tenga título, deben ser identificados por un tipo de etiqueta (*Página de inicio, Introducción*, etc.) pero no pueden ir entre comillas ni en cursiva.

A continuación veremos varios ejemplos que nos pueden ilustrar un poco más:

**Sin citar la página web:**

Garrie, Mauricio, Roberto da Mirra, eds. *La Brujería Navarra*. U de Alcalá de Henares, 15 Oct. 2008. Web. 21 Dic. 2008.

**Nota:**

Te desciframos los colores a continuación:

Nombre del autor:

Garrie, Mauricio, Roberto da Mirra, eds. *La Brujería Navarra*. U de Alcalá de Henares, 15 Oct. 2008. Web. 21 Dic. 2008.

Título del trabajo:

Garrie, Mauricio, Roberto da Mirra, eds. *La Brujería Navarra*. U de Alcalá de Henares, 15 Oct. 2008. Web. 21 Dic. 2008.

Información sobre la publicación:

Garrie, Mauricio, Roberto da Mirra, eds. *La Brujería Navarra*. U de Alcalá de Henares, 15 Oct. 2008. Web. 21 Dic. 2008.

Signos de puntuación:

Garrie, Mauricio, Roberto da Mirra, eds. *La Brujería Navarra*. U de Alcalá de Henares, 15 Oct. 2008. Web. 21 Dic. 2008.

**Citando página web:**

“Paréntesis.” *Wikipedia, La enciclopedia libre*. 2 jun 2015. Web. 4 jun 2015. <[http://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Par%C3%A9ntesis&oldid=82915329](http://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Par%2525C3%2525A9ntesis&oldid=82915329)>.

**Nota:**

Te desciframos los colores a continuación:

Nombre del autor (ausencia de autor):

“Paréntesis.” *Wikipedia, La enciclopedia libre*. 2 jun 2015. Web. 4 jun 2015. <[http://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Par%C3%A9ntesis&oldid=82915329](http://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Par%2525C3%2525A9ntesis&oldid=82915329)>.

Título del trabajo:

"Paréntesis." *Wikipedia, La enciclopedia libre*. 2 jun 2015. Web. 4 jun 2015, <[http://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Par%C3%A9ntesis&oldid=82915329](http://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Par%2525C3%2525A9ntesis&oldid=82915329)>.

Información sobre la publicación:

"Paréntesis." *Wikipedia, La enciclopedia libre*. 2 jun 2015. Web. 4 jun 2015. <[http://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Par%C3%A9ntesis&oldid=82915329](http://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Par%2525C3%2525A9ntesis&oldid=82915329)>.

Signos de puntuación:

"Paréntesis." *Wikipedia, La enciclopedia libre*. 2 jun 2015. Web. 4 jun 2015. <[http://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Par%C3%A9ntesis&oldid=82915329](http://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Par%2525C3%2525A9ntesis&oldid=82915329)>.

### Citación de obras audiovisuales

### La cita de una película o una grabación de un vídeo, comienza normalmente con el título de la película o de un vídeo en *cursiva*, seguido por el director, el distribuidor, el año de lanzamiento, y el medio consultado (película, vídeo, etc.). También puedes añadir información relevante entre el título y el distribuidor, del tipo: nombre de algunos actores, guionista. Y, como suele ocurrirnos en España, que la película ha sido doblada del inglés al español, debes poner el título original al principio, y tras este, el que se ha doblado al idioma local entre corchetes, ambos en cursiva. Ahora, recordemos la estructura y pongamos un ejemplo para que lo entiendas mejor:

### **Películas con título original:**

### *Ocho Apellidos Canarios*. Dir. Ayoze Martínez Rosado. Act. Clara Curel, Zebenzui Roa, Mayte Armas Lorenzo y Tanausú Gorrín Gorrino. Televisión Canaria, 2015. Película.

**Nota:**

Te desciframos los colores a continuación:

Nombre del autor:

### *Ocho Apellidos Canarios*. Dir. Ayoze Martínez Rosado. Act. Clara Curel, Zebenzui Roa, Mayte Armas Lorenzo y Tanausú Gorrín Gorrino. Televisión Canaria, 2015. Película.

Título del trabajo:

### *Ocho Apellidos Canarios*. Dir. Ayoze Martínez Rosado. Act. Clara Curel, Zebenzui Roa, Mayte Armas Lorenzo y Tanausú Gorrín Gorrino. Televisión Canaria, 2015. Película.

Información sobre la publicación:

### *Ocho Apellidos Canarios*. Dir. Ayoze Martínez Rosado. Act. Clara Curel, Zebenzui Roa, Mayte Armas Lorenzo y Tanausú Gorrín Gorrino. Televisión Canaria, 2015. Película.

Signos de puntuación:

### *Ocho Apellidos Canarios*. Dir. Ayoze Martínez Rosado. Act. Clara Curel, Zebenzui Roa, Mayte Armas Lorenzo y Tanausú Gorrín Gorrino. Televisión Canaria, 2015. Película.

### Películas dobladas:

*Il Buono, il Brutto, il Cattivo* [*El Bueno, el Feo y el Malo*]. Dir. Sergio Leone. Act. Clint Eastwood, Eli Wallach y Lee Van Cleef. United Artists, 1966. Película.

**Nota:**

Te desciframos los colores a continuación:

Nombre del autor:

*Il Buono, il Brutto, il Cattivo* [*El Bueno, el Feo y el Malo*]. Dir. Sergio Leone. Act. Clint Eastwood, Eli Wallach y Lee Van Cleef. United Artists, 1966. Película.

Título del trabajo:

*Il Buono, il Brutto, il Cattivo* [*El Bueno, el Feo y el Malo*]. Dir. Sergio Leone. Act. Clint Eastwood, Eli Wallach y Lee Van Cleef. United Artists, 1966. Película.

Información sobre la publicación:

*Il Buono, il Brutto, il Cattivo* [*El Bueno, el Feo y el Malo*]. Dir. Sergio Leone. Act. Clint Eastwood, Eli Wallach y Lee Van Cleef. United Artists, 1966. Película.

Signos de puntuación:

*Il Buono, il Brutto, il Cattivo* [*El Bueno, el Feo y el Malo*]. Dir. Sergio Leone. Act. Clint Eastwood, Eli Wallach y Lee Van Cleef. United Artists, 1966. Película.

**Citas en interior de texto y notas a pie de página**

 Cuando queremos **hacer referencia a una publicación entera** de un autor, caben dos posibilidades:

**1ª** Podemos mencionar al autor y su obra (ésta en cursiva) a la que hacemos referencia al principio, para después citar la información de dicha fuente. Ej:

Según el análisis en *La Desertización en el Sur* de Revilla, postulaba en un informe que el sur de la Península Ibérica sufría un estado de desertización leve.

**2ª** También podemos hacer mención solo al autor. Ej:

Revilla postulaba en un informe que el sur de la Península Ibérica sufría un estado de desertización leve.

 Ahora, cuando queremos citar solo parte de un trabajo, pondremos el apellido del autor al que hacemos referencia y el número de página, separado por un espacio entre paréntesis. Aunque, si el autor es nombrado dentro del cuerpo del texto, solo tendríamos que añadir el número de páginas al final, y entre paréntesis. Ej:

**Aparece el autor dentro del corpus del texto**

Un informe de Revilla postula que el sur de la Península Ibérica sufría un estado de desertización leve (12-20).

**No aparece el autor dentro del texto**

Un informe postula que el sur de la Península Ibérica sufría un estado de desertización leve (Revilla 12-20).

 Si llegara el caso de que la obra presentara más de dos autores, se mencionarían los apellidos de todos los autores la primera vez, y la fecha correspondiente. Y ya en adelante, solo pondríamos el apellido del primer autor y la abreviatura et al.

**Cita textual:**

En este apartado estableceremos una diferencia entre cita corta (- de 40 palabras) y cita larga (+ de 40 palabras)

**Cita corta (- de 40 palabras):**

Se incluirá dentro del cuerpo del texto entre comillas.

**Cita larga (+ de 40 palabras):**

Separaremos la cita del corpus del texto con dos puntos y una sangría en todo el párrafo de 5 espacios desde el margen izquierdo, sin comillas y con un interlineado menor. Además, las frases o contenidos omitidos se reemplazarán por puntos suspensivos (…), y el formato de la cita textual se compondrá del apellido del primer autor, un espacio y el número de página/s donde se obtuvo la cita; todo esto irá entre paréntesis.

Con respecto a las notas a pie de página, si queremos indicar la fuente donde se ha obtenido la información, pondremos una coma, y seguidamente, (ver y poner el apellido del autor).

**Estilo APA**

Se suele utilizar en el campo de las ciencias sociales (disciplinas como ciencias políticas, psicología o sociología).

Pautas generales para citar en estilo APA

1. A la hora de hacer la cita bibliográfica, toma como referencia del documento original, su portada.
2. Los nombres de los autores se abreviarán, apareciendo solo las iniciales.
3. Si encontramos una obra que no presenta autor (obra anónima), el título pasará a ocupar el primer lugar en la cita.
4. En el caso de que el autor sea una entidad, se indicará tal cual aparece en la fuente.
5. A la hora de redactar el título, se respetará el uso de mayúsculas en la lengua castellana.
6. Ahora, si la publicación presenta algún tipo de subtítulo, pondremos dos puntos y un espacio tras el título y lo añadiremos.
7. Por último, si el documento carece de fecha de publicación, podrías incluir una aproximada (donde antepondremos la abreviatura de circa: ca). Por ejemplo: ca. 2011

**Citar un artículo de una revista académica**

Apellidos, Inicial del nombre. (año de publicación). Título del artículo. *Título de la publicación (cursiva), volumen* (número), Páginas separadas por guión.

 De manera excepcional, podrás añadir la edición de la publicación entre paréntesis a continuación del título; y, en caso de que fuera un volumen, iría en cursiva. Por último irían las páginas que comprende el artículo seleccionado, separadas por un guión (-).

Vargas, R. (1988) La Duquesa de Pretoria: Un Acercamiento. *La Fogalera*, 275 (8), 36-73

**Nota:**

Te desciframos los colores a continuación:

Nombre del autor:

Vargas, R. (1988) La Duquesa de Pretoria: Un Acercamiento. *La Fogalera*, 275 (8), 36-73

Título del trabajo:

Vargas, R. (1988) La Duquesa de Pretoria: Un Acercamiento. *La Fogalera*, 275 (8), 36-73

Información sobre la publicación:

Vargas, R. (1988) La Duquesa de Pretoria: Un Acercamiento. *La Fogalera*, 275 (8), 36-73

Signos de puntuación:

Vargas, R. (1988) La Duquesa de Pretoria: Un Acercamiento. *La Fogalera*, 275 (8), 36-73

**Citar un libro**

Estructura que presenta:

Apellido(s), Iniciales del nombre. (Año de publicación). *Título del libro en cursiva*. Lugar de publicación: Editorial.

Ejemplo:

Mayer, H. (1977). *Historia Maldita de la Literatura*. Madrid: Taurus.

**Nota:**

Te desciframos los colores a continuación:

Nombre del autor:

Mayer, H. (1977). *Historia Maldita de la Literatura*. Madrid: Taurus.

Título del trabajo:

Mayer, H. (1977). *Historia Maldita de la Literatura*. Madrid: Taurus.

Información sobre la publicación:

Mayer, H. (1977). *Historia Maldita de la Literatura*. Madrid: Taurus.

Signos de puntuación:

Mayer, H. (1977). *Historia Maldita de la Literatura*. Madrid: Taurus.

**Citar una página web**

Estructura:

Apellidos, Iniciales del nombre. (Año). *Título de la web en cursiva*. Recuperado el (fecha de consulta) de (enlace)

**Nota:**

Puede pasarte que el enlace que has consultado pertenezca o bien a una institución, o a un autor determinado, o que la fecha de publicación de la noticia no aparezca; aquí lo indicaríamos con la abreviatura (s.f.), que significa, sin fecha. Vamos entonces a verlo con un ejemplo:

 Colaboradores de Wikipedia. (2015) *Wikipedia, La enciclopedia libre*. Recuperado el 4 de junio de 2015 de [http://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Par%C3%A9ntesis&oldid=82915329](http://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Par%2525C3%2525A9ntesis&oldid=82915329)

**Nota:**

Te desciframos los colores a continuación:

Nombre del autor:

 Colaboradores de Wikipedia. (2015). *Wikipedia, La enciclopedia libre*. Recuperado el 4 de junio de 2015 de [http://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Par%C3%A9ntesis&oldid=82915329](http://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Par%2525C3%2525A9ntesis&oldid=82915329)

Título del trabajo:

 Colaboradores de Wikipedia. (2015) *Wikipedia, La enciclopedia libre*. Recuperado el 4 de junio 2015 de [http://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Par%C3%A9ntesis&oldid=82915329](http://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Par%2525C3%2525A9ntesis&oldid=82915329)

Información sobre la publicación:

 Colaboradores de Wikipedia. (2015) *Wikipedia, La enciclopedia libre*. Recuperado el 4 junio 2015 de [http://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Par%C3%A9ntesis&oldid=82915329](http://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Par%2525C3%2525A9ntesis&oldid=82915329)

Signos de puntuación:

 Colaboradores de Wikipedia. (2015) *Wikipedia, La enciclopedia libre*. Recuperado el 4 de junio 2015 de [http://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Par%C3%A9ntesis&oldid=82915329](http://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Par%2525C3%2525A9ntesis&oldid=82915329)

**Citar vídeos o películas**

Estructura a seguir:

Apellidos, iniciales del productor. (Productor) y Apellidos, iniciales del director. (Director). (Año). Título de la película [Película] Lugar: Estudios.

Ej:

### Lorenzo Sarmiento, Ó. (Productor.) y Martínez Lázaro, E. (Director). (2014). *Ocho Apellidos Canarios*. Madrid: Telecinco.

**Nota:**

Te desciframos los colores a continuación:

Nombre del autor:

### Lorenzo Sarmiento, Ó. (Productor.) y Martínez Lázaro, E. (Director). (2014). *Ocho Apellidos Canarios*. Madrid: Telecinco.

Título del trabajo:

### Lorenzo Sarmiento, Ó. (Productor.) y Martínez Lázaro, E. (Director). (2014). *Ocho Apellidos Canarios*. Madrid: Telecinco.

Información sobre la publicación:

### Lorenzo Sarmiento, Ó. (Productor.) y Martínez Lázaro, E. (Director). (2014). *Ocho Apellidos Canarios*. Madrid: Telecinco.

Signos de puntuación:

### Lorenzo Sarmiento, Ó. (Productor.) y Martínez Lázaro, E. (Director). (2014). *Ocho Apellidos Canarios*. Madrid: Telecinco.

**Cita en el interior de un texto y notas a pie de página**

 Cuando queremos incluir las palabras de un autor, la manera de citarlas depende mayoritariamente de la cantidad de información que vayamos a incluir, y si la cita es textual o no.

**Cita no textual:**

En el caso de que la información que vamos a incluir parafraseada mencione ya al autor al principio de la cita (en la mayoría de los casos aparece su apellido), solo tendríamos que añadir el año de publicación de la obra. Ej:

Revilla (1942) postulaba en un informe que el sur de la Península Ibérica sufría un estado de desertización leve.

Pero, si por otras razones no se incluye al autor, escribimos el apellido y el año de publicación entre paréntesis al final de la cita. Ej:

Un informe que el sur de la Península Ibérica sufría un estado de desertización leve (Revilla, 1942).

 Si llegara el caso de que la obra presentara más de dos autores, se mencionarían los apellidos de todos los autores la primera vez, y la fecha correspondiente. Y ya en adelante, solo pondríamos el apellido del primer autor y la abreviatura et al.

**Cita textual:**

En este apartado estableceremos una diferencia entre cita corta (- de 40 palabras) y cita larga (+ de 40 palabras)

**Cita corta (- de 40 palabras):**

Se incluirá dentro del cuerpo del texto entre comillas.

**Cita larga (+ de 40 palabras):**

Separaremos la cita del corpus del texto con dos puntos y una sangría en todo el párrafo de 5 espacios desde el margen izquierdo, sin comillas y con un interlineado menor. Además, las frases o contenidos omitidos se reemplazarán por puntos suspensivos (…), y el formato de la cita textual se compondrá del apellido del primer autor, año de publicación y página/s de donde se obtuvo la cita.

### **APÉNDICE. TÍTULO CON CURSIVAS Y SIN ELLAS.**

### **Títulos en cursiva**

### *El Diario de Noah* (libro)

### *El Marido Ideal* (obra de teatro)

*The Waste Land* (poema publicado en formato libro)

*New Jersey Driver Manual* (panfleto)

*Wall Street Journal* (periódico)

*Time* (revista)

*PMLA* (semanario)

*Wikipedia* (página web)

*Ebrary* (base de datos on-line)

*Lo que el Viento se Llevó* (película)

*Star Trek* (serie de televisión)

*Punto Pelota* (programa de radio)

*Songs in the Key of Life* (cassette, CD)

*El Cascanueces* (número de danza)

*Aída* (ópera)

*Symphonie fantastique* de Berlioz (larga composición musical identificada por su nombre)

*El Grito* de Munch (cuadro)

*El David* de Miguel Ángel (escultura)

USS *Arizona* (barco)

*Spirit of St. Louis* (avión)

*Apollo 11* (nave espacial)

### **Títulos entrecomillados**

“Cuidadanos y Podemos Deja la Transparencia” (artículo de periódico)

“La Reina de Inglaterra ha Muerto” (artículo de revista)

“La Guerra de Secesión” (artículo de enciclopedia)

“La Ficción en George Herbert” (ensayo dentro de un libro)

“Caperucita Roja” (cuento)

“Go Lovely Rose” (poema)

“Café en el Bulevar” (capítulo de un libro)

“Facultad de Humanidades” (página de una página web)

“The Trouble with Tribbles” (capítulo de la serie de televisión *Star Trek*)

“Superstition” (canción)

“La Verdad sobre Emprender” (conferencia/clase)

**Material complementario**

En este Pdf podrás ver de manera sintética las principales normas MLA:

http://www.eticaacademica.unam.mx/MLA\_Resumen.pdf

Síntesis muy clara de citación APA:

 http://www.suagm.edu/umet/biblioteca/pdf/GuiaRevMarzo2012APA6taEd.pdf

Página de la Universidad de La Laguna en la que encontrarás información sobre los modos de citar:

http://www.ull.es/view/institucional/bbtk/RefWorks/es

**Ejercicios**

1. Utiliza los colores que hemos manejado durante el curso para separar las siguientes citas bibliográficas e indica a qué estilo pertenecen. Recuerda: el nombre del autor (rojo), los signos de puntuación (verde), el título del artículo (amarillo), la información sobre la publicación (azul).

Real Sociedad Económica de Amigos del País de Tenerife. *Madame Du Deffand y la Poesía Culta del Siglo XVIII*. La Laguna: RSEAPT, 2015.

### Lorenzo Sarmiento, Ó. (Productor.) y Martínez Lázaro, E. (Director). (2014). *Ocho Apellidos Canarios*. Madrid: Telecinco.

Garrie, Mauricio, Roberto da Mirra, eds. *La Brujería Navarra*. U de Alcalá de Henares, 15 Oct. 2008. Web. 21 Dic. 2008.

Colaboradores de Wikipedia. (2015) *Wikipedia, La enciclopedia libre*. Recuperado el (4 jun 2015) de [http://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Par%C3%A9ntesis&oldid=82915329](http://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Par%2525C3%2525A9ntesis&oldid=82915329)

*Il Buono, il Brutto, il Cattivo* [*El Bueno, el Feo y el Malo*]. Dir. Sergio Leone. Act. Clint Eastwood, Eli Wallach y Lee Van Cleef. United Artists, 1966. Película.

1. Encuentra las 7 diferencias entre estas citas. ¿Cuál es MLA y cuál es APA? Corrige las citas si están mal.

**A**

Vargas, Rubén. “La Duquesa de Pretoria: Un Acercamiento”. La Fogalera 275.8 (1988): 36-73.

Vargas, R. (1988) La Duquesa de Pretoria: Un Acercamiento. *La Fogalera*, 275 (8), 36-73

**B**

Mayer, H. (1977). *Historia Maldita de la Literatura*. Madrid: Taurus.

Mayer, Hans. Historia Maldita de la Literatura. Taurus: Madrid, 1977.

1. Haz una cita bibliográfica con la información siguiente

  

4 Descifra el siguiente mensaje: divídelo en autor, título, información de publicación y puntuación. Justifica cada paso.

Real Sociedad Económica de Amigos del País de Tenerife. *Madame Du Deffand y la Poesía Culta del Siglo XVIII*. La Laguna: RSEAPT, 2015.

*Il Buono, il Brutto, il Cattivo* [*El Bueno, el Feo y el Malo*]. Dir. Sergio Leone. Act. Clint Eastwood, Eli Wallach y Lee Van Cleef. United Artists, 1966. Película.

 Colaboradores de Wikipedia. (2015) *Wikipedia, La enciclopedia libre*. Recuperado el 4 de junio 2015 de [http://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Par%C3%A9ntesis&oldid=82915329](http://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Par%2525C3%2525A9ntesis&oldid=82915329)

5 Crea con tu libro favorito las siguientes citas con ambos estilos:

1º Cita dentro del texto incorporando al autor (- de 40 palabras).

2º Cita dentro del texto sin incorporar al autor (- de 40 palabras).

3º Escribe cinco citas largas (tres de ellas seguidas y del mismo autor, y las dos restantes de autores diferentes).

1. Ambos sistemas de citación siguen el sistema de referencia francesa utilizado al final de cada trabajo. Para más información pinchar en el siguiente enlace. <http://www.ehowenespanol.com/sangria-francesa-hechos_397971/> . [↑](#footnote-ref-2)
2. Para hacerte llegar el mensaje de manera más clara, hemos decidido clasificar la bibliografía por colores: el nombre del autor (rojo), los signos de puntuación (verde), el título del artículo (amarillo), la información sobre la publicación (azul). [↑](#footnote-ref-3)